

MONTAGE
ANLEITUNG
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MANUEL DE MONTAGE

LM: 29000 01

Inhaltsverzeichnis / Table of Contents / Contenu

Auspacken, Unpacking, Déballage

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

4

Fußmontage, Foot assembly, Montage des pieds

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

5

Beinauflage, Leg rest assembly, Repose-pieds

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

19/20, 21/22, 81, 82, 85/86, 87/88,

6 - 8

Rückenmontage, Backrest assembly, Montage du dossier

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

19/20, 21/22, 23/24, 25/26, 27/28, 29/30, 61, 62,

9

65/66, 67/68, 69/70, 71/72, 73/74, 81, 82, 85/86, 89, 90,

9

51, 52

10 - 11

Funktionskontrolle, Functional check, Contrôle du fonctionnement

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

12

Demontage, Disassembly, Démontage

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

13

Demontage elektrischer Bauteile, Disassembly of electrical components, Démontage des composants électriques

Modellart / model type / Type de modèle

Seite / Side / Page

13

Montagezeit ca. --- Min.

Assembly time / Temps de montage

LM
29000 01



Datum
06.06.18
12.11.18
10.12.18

Version
1.0
2.0
2.1

Kürzel
HR

Seite
2/13

Inhaltsverzeichnis / Table of Contents / Contenu

- Bei nicht vorschriftsgemäßer und/oder fachgerechter Montage sowie unsachgemäßer Nutzung wird bei Personen- oder Sachschaden keinerlei Haftung übernommen!
- Wir empfehlen die Montage nur durch fachkundiges Personal.
- Die Montageanleitung und demontierten Bauteile sollten aufbewahrt werden.
- Bei veränderter Zusammenstellung kann sich die Montagezeit verändern.
- Nach Ende der Nutzungsphase, müssen laut ElektroG alle elektrischen Komponenten (gekennzeichnet mit der durchgestrichenen Mülltonne mit schwarzem Balken) demontiert werden und anschließend fachgerecht bei den kommunalen Sammelstellen entsorgt werden.
- No liability can be assumed for personal injury or material damage in the event of incorrect and/or unprofessional assembly or improper use.
- We recommend that the assembly only be carried out by competent personnel.
- The assembly instructions and disassembled components should be kept for future reference.
- The assembly time may differ with a different configuration.
- At the end of their lifetime, all electrical components (identified by a waste bin icon crossed out in black) must be dismantled and disposed of correctly in a municipal collection centre according to the ElektroG (German Electrical Equipment Act).
- Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages corporels ou matériels éventuels en cas de montage non conforme aux instructions et/ou inapproprié ainsi qu'en cas d'utilisation abusive.
- Nous recommandons de faire réaliser le montage par du personnel qualifié.
- Le manuel de montage et les pièces démontées doivent être conservés.
- Le temps de montage peut varier en cas d'assemblage différent
- Une fois l'appareil hors d'usage, conformément à la loi allemande « ElektroG », tous les composants électriques (signalés par la poubelle barrée avec des barres noires) doivent être démontés et être ensuite éliminés de façon conforme dans des points de collecte communaux.

Montagezeit ca. --- Min.

Assembly time / Temps de montage

LM

29000 01



Datum	Version	Kürzel	Seite
06.06.18	1.0	HR	3/13
12.11.18	2.0		
10.12.18	2.1		

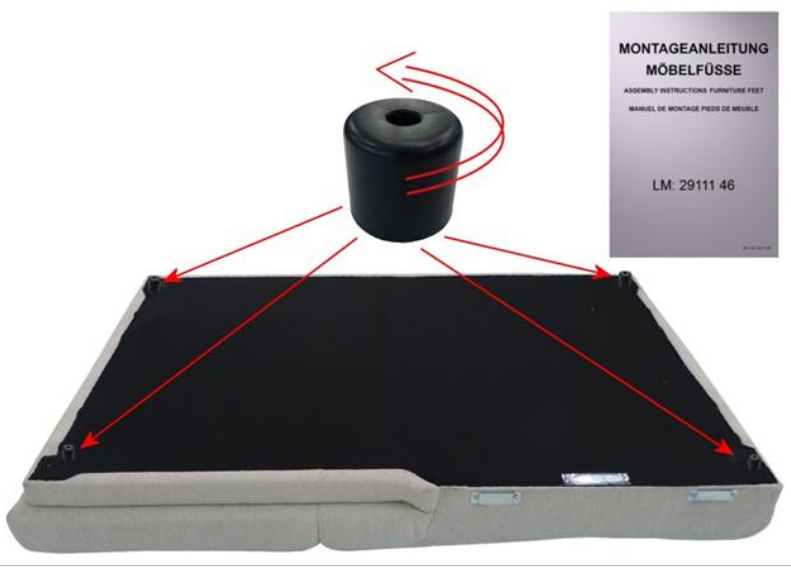
Auspacken, Unpacking, Déballage



- Verpackung mit einem nicht spitzen Gegenstand öffnen z.B. Folienschneider
- Open packaging with a device that is not pointed or sharp, e.g. a foil cutter
- Ouvrir l'emballage à l'aide d'un outil non-pointu (p.e. un découpe plastique)



Fußmontage, Foot assembly, Montage des pieds




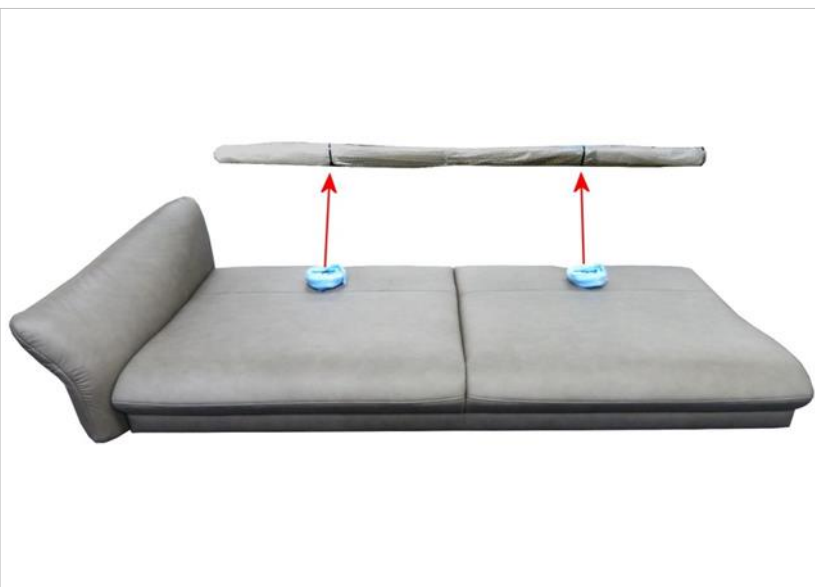
- Fußmontage siehe beiliegende Anleitung 29111 46
- See the enclosed instructions 29111 46 to assemble the foot
- Montage des pieds, voir notice jointe 29111 46



- Falls nötig, die Möbelfüße nach beiliegender Anleitung montieren.
- Assemble the furniture feet according to the enclosed instructions if necessary.
- Si nécessaire, monter les pieds du meuble selon le manuel fourni.

Beinauflage, Leg rest assembly, Repose-pieds

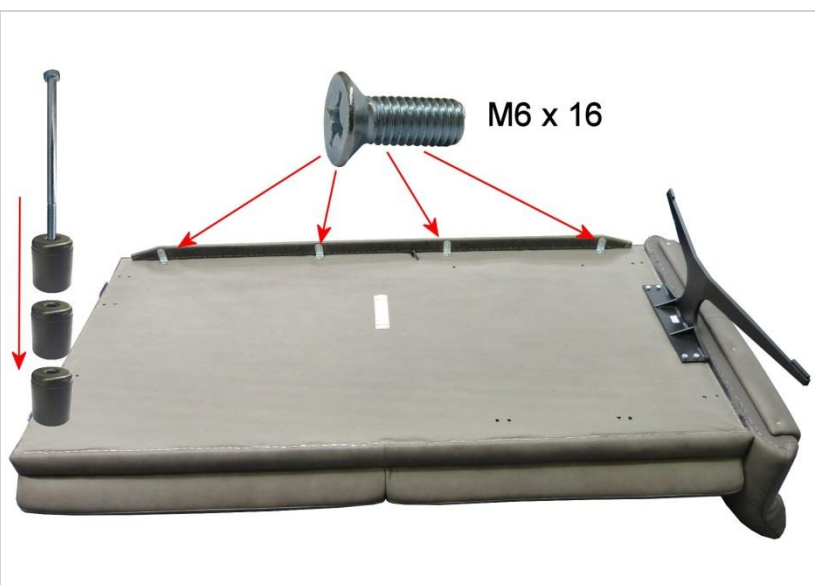
mitgeliefertes Material / Material included / Matériel fourni		Größe / Size / Taille	Nr. / No / N°	Stück / Piece / Pièce
	Senkkopfschraube	M6 x 16	26783 00	
	Winkel		10329 00	
mitgeliefertes Material / Material included / Matériel fourni		Größe / Size / Taille	Nr. / No / N°	Stück / Piece / Pièce
	Zylinderschraube	6 x 25	27649 00	
	Unterlegscheibe	6,4 x 16	12132 00	
	Sechskantschraube	M8 x 140	12335 00	
mitgeliefertes Material / Material included / Matériel fourni		Größe / Size / Taille	Nr. / No / N°	Stück / Piece / Pièce
	Senkkopfschraube schwarz	M6 x 20	17596 00	



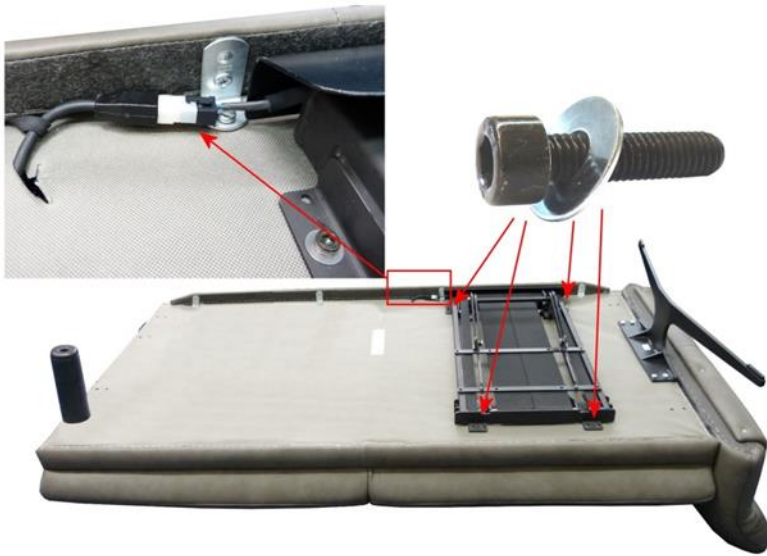
- Kabelbinder lösen und Blende entfernen.
- Schutz für Rückenbeschlag noch nicht entfernen.
- Sitzelement wenden
- Release the cable ties and remove the panel.
- Do not yet remove the protection for the back mechanism.
- Turn the seat element over
- Détacher le serre-câbles et retirer le cache.
- Ne pas retirer la protection de la garniture du dossier.
- Retourner l'élément d'assise



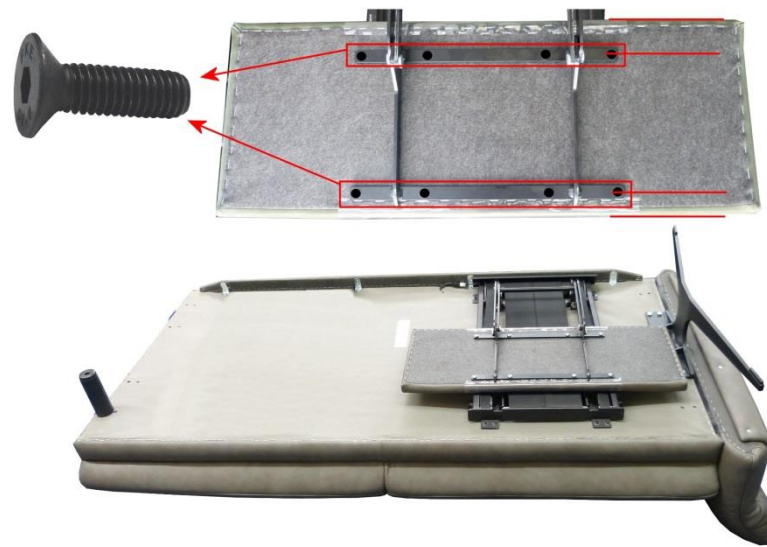
- Winkel an Blende schrauben.
- Screw the bracket to the panel.
- Visser l'équerre sur le cache.



- Blendleiste an Korpus montieren.
- 3 Stück Transportfüße zusammenstecken und mit beigefügter 140 x 8 Sechskantschraube vorne innen befestigen.
- Mount the panel strip onto the body.
- Assemble the 3 transport feet and fasten in place from the inside using the enclosed 140 x 8 hex head bolt.
- Monter la plinthe sur le corps.
- Assembler 3 unités de pieds de transport et les fixer à l'avant à l'intérieur avec la vis à six pans 140 x 8 fournie.



- Je Beinauflage mit den Inbusschrauben und Unterlegscheiben montieren.
- Stecker verbinden und Kabel Best möglich in die Öffnung zurückschieben.
- Fit each leg rest with the Allen screws and washers.
- Connect the plug and push the cable back into the opening as far as possible.
- Monter l'unité sur le repose-pieds avec les vis à six pans et les rondelles.
- Brancher la fiche et remettre le câble dans l'ouverture le mieux possible.



- Kabelbinder lösen
- Fußbrett montieren: Achtung, kurzer Abstand ist vorne
- Release the cable ties
- Fit the footrest: attention, the shorter gap goes at the front
- Détacher le serre-câbles
- Monter le repose-pieds : attention, le côté court doit être devant



- Achtung beim wenden darauf achten, das der Boden durch Füße oder Kufen nicht beschädigt wird.
- When turning over, make sure that the floor is not damaged by the feet or runners.
- Attention lors du retournement, il faut veiller à ce que le sol ne soit pas endommagé par les pieds ou les patins.

Rückenmontage, Backrest assembly, Montage du dossier

mitgeliefertes Material / Material included / Matériel fourni



Mutter mit
Sperrverzahnung

Größe / Size / Taille

Nr. / No / N°

Stück / Piece / Pièce

M6

18130 00



- Transportschutz und Kabelbinder entfernen.
- Rücken auf den Rückenbeschlag aufsetzen
- Remove the transport protection and cable ties
- Place the back onto its mount
- Retirer la protection de transport et les serre-câbles.
- Placer le dossier sur la garniture du dossier



- Jeden Rücken mit 4 Stück Sperrmuttern befestigen.
- Fasten each back element with 4 lock nuts.
- Fixer le dossier avec 4 contre-écrous.

Montagezeit ca. 10 Min.
Assembly time / Temps de montage

LM
29000 01



Datum	Version
06.06.18	1.0
12.11.18	2.0
10.12.18	2.1

Version
1.0
2.0
2.1

Kürzel
HR

Seite
9/13

Rückenmontage, Backrest assembly, Montage du dossier

mitgeliefertes Material / Material included / Matériel fourni



Mutter mit
Sperrverzahnung



Senkkopfschraube



Zahnscheibe Form V

Größe / Size / Taille

Nr. / No / N°

Stück / Piece / Pièce

M8

17618 00

M8 x 25

29771 00

M8

21288 00



- Nessel unten am Klettband öffnen.
- Open nettle at the Velcro tape at the bottom.
- Ouvrir le velcro de la toile du dessous



- Führungsschraube am Rückenbeschlag muss immer nach außen zeigen.
- Rückenbeschlag mit Führungsschraube durch Öffnung in den Führungsschlitz schieben.
- Push the backrest fitting with guide screw through the opening in the guide slot.
- Passer la ferrure du dossier par l'ouverture dans la fente de guidage

Montagezeit ca. 10 Min.

Assembly time / Temps de montage

LM
29000 01

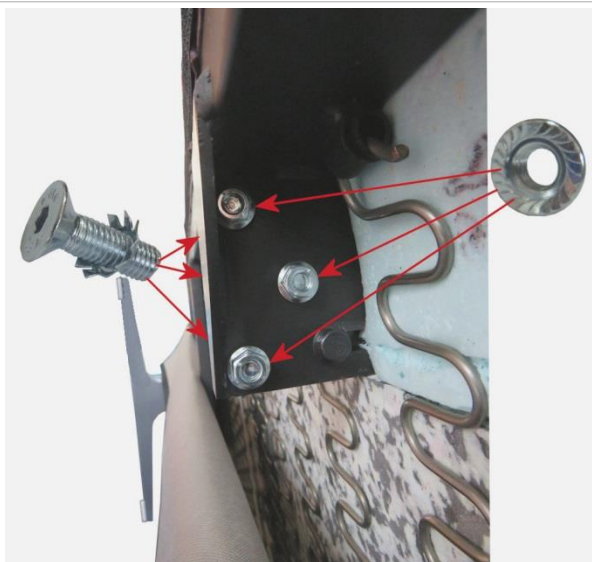


Datum	Version	Kürzel	Seite
06.06.18	1.0	HR	10/13
12.11.18	2.0		
10.12.18	2.1		

Rückenmontage, Backrest assembly, Montage du dossier



- Rückenbeschlag mit Führungsschraube in den vorgesehenen Führungsschlitz schieben
- Führungsschraube am Rückenbeschlag muss immer nach außen zeigen.
- Slide the backrest fitting with the guide screw into the guide slot provided.
- Führungsschraube am Rückenbeschlag muss immer nach außen zeigen.
- Pousser la ferrure de dossier dans la fente de guidage à l'aide de la vis de guidage
- Führungsschraube am Rückenbeschlag muss immer nach außen zeigen.



- Jeden Rücken mit 3 Stück Sperrmuttern, Zahnscheibe und Sechskantmutter befestigen.
- Führungsschraube anziehen.
- Fasten each back with 3 locking nuts, lock washer and hex nut.
- Tighten the guide screw.
- Fixer le dossier à l'aide des 3 écrous, disques dentés et vis hexagonales
- Serrer la vis de guidage.



- Klettband mit Nessel wieder schließen.
- Close nettle with Velcro tape again.
- Refermer le velcro de la toile du dessous.

Montagezeit ca. 10 Min.
Assembly time / Temps de montage

LM
29000 01



Datum	Version	Kürzel	Seite
06.06.18	1.0	HR	11/13
12.11.18	2.0		
10.12.18	2.1		

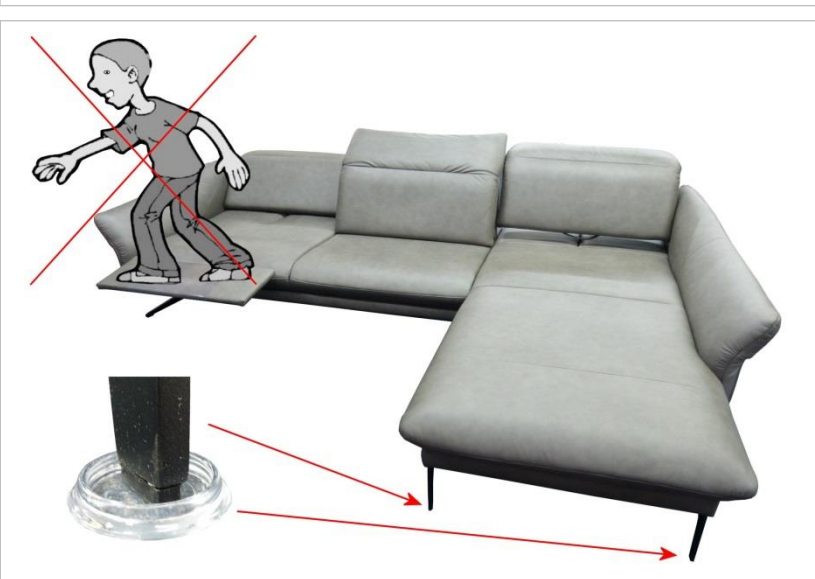
Funktionskontrolle, Functional check, Contrôle du fonctionnement



- Bei allen Elementen Haken und Laschen einhängen.
- **Transportfüße entfernen (1)**
- Engage hooks and lugs on all elements.
- **Remove the transport feet (1)**
- Accrocher les crochets et les attaches sur tous les éléments.
- **Retirer les pieds de transport (1)**



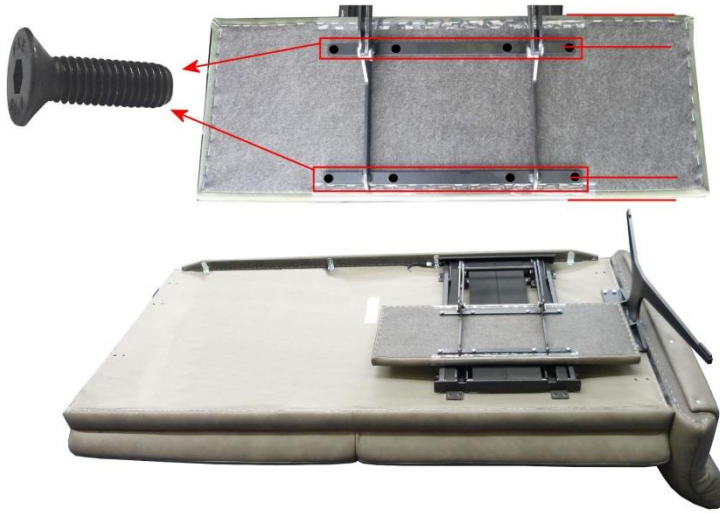
- Netzverbindung herstellen
- Funktionskontrolle bei allen Elementen ohne Belastung durchführen.
- Connect to the mains
- Please conduct the function control for all elements without load.
- Brancher le raccordement secteur
- Tester tous les éléments sans pression



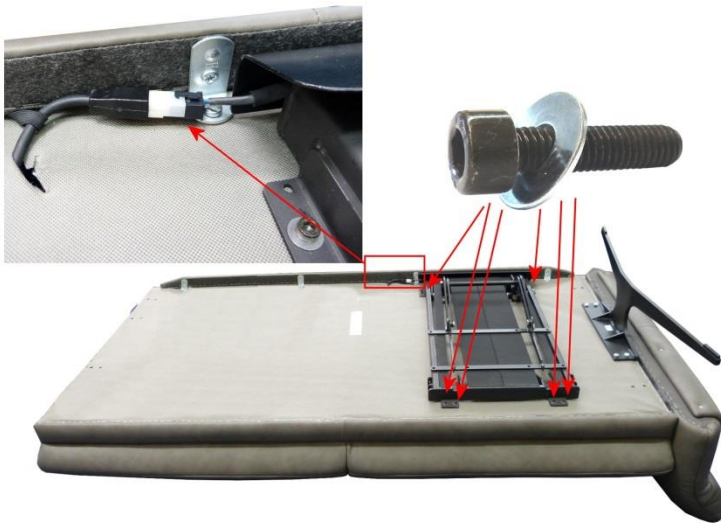
- Überlastungen auf der Beinauflage führen zu Beschädigungen.
- Bei Einzelfüßen mit geringer Auflage ist zu empfehlen, den mitgelieferten Möbeluntersetter unter zu legen.
- Overloading on the leg rest will result in damages.
- For single feet with a relatively small contact surface, it is recommended to put the provided furniture mat underneath.
- Une surcharge sur le repose-pieds peut entraîner des dommages.
- Sur les pieds uniques à charge faible, il est recommandé d'utiliser le support de meuble faisant partie de la livraison



Demontage elektrischer Bauteile, Disassembly of electrical components,
Démontage des composants électriques



- Element wenden, Schrauben und Beinauflage entfernen.
- Turn the element over, remove the screws and leg rest.
- Retourner l'élément, retirer les vis et le repose-pieds.



- Stecker lösen und Schrauben entfernen.
- Disconnect plug and remove screws.
- Débrancher la fiche et retirer les vis.